



Ref. No. LS-2-61/ČJ-2019-9800KR

Prague 10.10.2019

No. of pages 1

**AIRBUS HELICOPTERS
DEUTSCHLAND GmbH
Industriestr. 4
D-86609 Donauwörth
GERMANY**

ORDER

We request carrying out the **repair** of the below mentioned item, ordered by our department, ref. No LS-2-61/ČJ-2019-9800KR:

	P/N	S/N	
DOWLINK CONTROL PANEL DLC50-N	8014395003	B1142	1 PC

COM PORT ERR**Helicopter EC135 all**

Please send the invoice with due date 30 days send to the **recipient's address**.

In the invoice we need both following addresses :

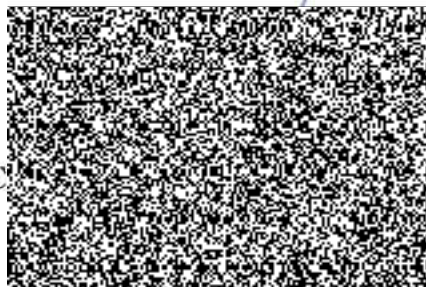
Customer : Ministerstvo vnitra ČR
Nad Štolou 936/3
170 34 Praha 7

Recipient : Policie ČR letecká služba
pošta 614, schr. 35
161 01 Praha 6
IČO : 00007064
DIČ : CZ00007064
Bank.spoj. 5504-881/0710

Spare parts are to be delivered directly to our Police Aviation
Department. The address is :

Delivery address:

Czech Police Aviation Department
Airport Vaclav Havel
south area
Hangar "D"



Contract – LS-427-28/ČJ-2018-9800KR

**Zakázka je vypořádána Rámcovou dohodou LS-427-28/ČJ-2018-9800KR k dodávce ND,
oprav, modifikací, modernizace a služeb pro vrtulníky lehké hmotnostní kategorie
EC 135**

Vypracoval :

Vypravil :

Kontrola :

Ulož. k č.j. Počet listů 5

Vyř. znak – lhůta S- 2024



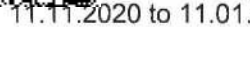


11.11.2020

Customer Address

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6
Czech Republic

Invoice Address

MINISTERSTVO VNITRA CR
(Ministry of the Interior CR)
Nad Stolou 936/3
17034 PRAHA 7
Czech Republic

Quotation	
Type of quotation	Repair Quotation
Our order	3692279
Credit number	21099503
Our quotation	21099503
Your P/O	LS-2-61/CJ-2019-9800
Your P/O Date	10.10.2019
Customer code	55010475
Placed by	
Your contact	
Phone	
Fax	
e-mail	
Validity period	11.11.2020 to 11.01.2021

Ship-to address

Czech Police Aviation Department

Airport Vaclav Havel
SOUTH AREA Hangar "D"
Praha
Czech Republic

In the absence of a specific contract, only our latest Standard Conditions of Sale (including the applicable Specific Annex) in force at the date of issuance of the Order/Quotation apply to the Order/Quotation. These Standard Conditions of Sale are available on request to your sales manager. The Customer is deemed to have understood and accepted all the terms.

Our reference no. : 3692279
(Please quote our reference in all correspondence).

Incoterm : DDP PRAGUE
Operator or customer: Czech Police
Control : AIRBUS QUALITY
Type of aircraft : 1350 / T2

Item RMA N°.	Qty.	Description Manufacturer PN Type of operation	Serial Nr.	Total Price in EUR
1000 501785475	1	DLC50-N DOWNLINK CONTROL PANEL 8014395003 REPAIRED	B1142	

Total gross amount :	1.420,96
Discount / surcharge amount :	-42,63
Transportation :	34,46
Amount before tax :	1.412,79
Amount of tax :	0,00
Total amount, tax included :	1.412,79

PRICE EXCLUDING TAX, APPLICABLE UNDER THE ECONOMIC CONDITIONS OF THE CURRENT YEAR, PROVIDED NO LATENT DEFECTS ARE REVEALED DURING WORK.

Hausanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 86609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Bölkow-Straße 3, 86609 Donauwörth



AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Evan
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schoder (Vorsitzender), Dr. Hans Bartosch
Grit de Vito, Johannes Kleidorfer, Dr. Klaus Przemeczek
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Register: Amtsgericht Augsburg, HRB 16508
USt. Ident.Nr./VAT reg no DE 129273267

Deutsche Bank AG, München
SWIFT: DEUT DE MM, IBAN: DE 67 70070010 0 190235200
UniCredit Bank AG, München
SWIFT: HYVE DE MM, IBAN: DE 31 70020270 000 2702100

Handwritten signature

Customer Address

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6
Czech Republic

Our order / date

3692279 / 10.10.2019

Quotation not accepted _ Please return the part "AS IS" _

Company's stamp:



Signature:

Date:

13/11/2020

TECKÁ SLUŽBA POLICIE ČR
pošt. úřad 614, schr. 35
161 01 Praha 6

Hausanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 86609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr.-Ludwig-Bölkow-Straße 3, 86609 Donauwörth



AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Even
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schoder (Vorsitzender), Dr. Hans Bartosch
Gnt de Vito, Johannes Kleidortler, Dr. Klaus Przemack
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Register: Amtsgericht Augsburg, HRB 18508
USt. Ident Nr /VAT reg no DE 129273267

Deutsche Bank AG, München
SWIFT: DEUT DE 33, IBAN: DE 67 70070010 0 190235200
UniCredit Bank AG, München
SWIFT: HYVE DE 33, IBAN: DE 31 70020270 000 2702100